|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/TRANS/WP.29/GRB/2019/11 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General13 November 2018RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств**

**Рабочая группа по вопросам шума**

**Шестьдесят девятая сессия**

Женева, 22–25 января 2019 года

Пункт 4 а) предварительной повестки дня

**Правила № 51 ООН (шум, производимый
транспортными средствами категорий M и N):
разработка**

 Поправка к предложению по дополнению 5 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН

 Представлено неофициальной рабочей группой по дополнительным положениям, касающимся уровня звука[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен неофициальной рабочей группой (НРГ) по дополнительным положениям, касающимся уровня звука (ДПУЗ), для включения переходного положения в соответствии с переходными положениями дополнения 3. Это новое переходное положение следует добавить к тексту проекта дополнения 5 к поправкам серии 03 к Правилам № 51 ООН, который был принят Рабочей группой по вопросам шума на ее шестьдесят восьмой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/2018/10 с поправкой, содержащейся в пункте 5 документа ECE/TRANS/WP.29/GRB/66). Изменения выделены жирным шрифтом в случае нового текста либо зачеркиванием в случае исключенного текста.

 I. Предложение

*Включить новый пункт 11.11* следующего содержания:

«**11.11** **До 1 мая 2020 года дополнение 5 не применяется к существующим официальным утверждениям, первоначально предоставленным до даты вступления в силу дополнения 5**».

II. Обоснование

 С учетом Пересмотра 3 Соглашения 1958 года, а также переходных положений дополнения 3 переходные положения необходимо также ввести в дополнение 5. В дополнении 5 указана та же дата применения, что и в дополнении 3.

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (ECE/TRANS/274, пункт 123, и ECE/TRANS/2018/21/Add.1, направление деятельности 3) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила ООН в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)